

CREDO

IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA, DIOCESIS DE PUERTO RICO



AÑO XXVIII

FEBRERO, 1982

NUM. 271



EN ESTE NUMERO

Conoce tu Fé y Doctrina,
p. 3

Mensaje del Obispo,
p. 4

Damas Episcopales,
Ofrenda Unida, p. 7

Episcocosas, p. 6



NOTICIAS

La Comisión Litúrgica Diocesana ha publicado los Ritos para la **Celebración y Bendición de un Matrimonio** y **El Oficio de Entierros**. Estos trabajos contienen una revisión bíblica y teológica de los anteriores ritos y constituyen un paso de avance en el proyecto de la publicación del Libro de Oración Común de la Iglesia Episcopal Puertorriqueña.

Los ejemplares están a la venta en la Oficina Diocesana al precio de 25 centavos cada uno. La Comisión Litúrgica exhorta al clero a hacer uso de los mismos y sus comentarios al respecto.



CREDO

USPS-427-770

Órgano Oficial de la Iglesia
Episcopal Puertorriqueña

Director: Illmo. y Revdo. Francisco Reus-Froylán

Editor: P. Luis Rodríguez

Noticias y Colaboraciones: P. Luis Rodríguez, Aptdo. C, St. Just Sta.
St. Just, Puerto Rico 00950

Anuncios y Pagos: P. David Alvarez, Administrador
Apartado C, St. Just Sta., St. Just 00750

Publicación Mensual impresa por: LITOGRAFIA BORINCANA
PUERTO NUEVO, P. R. TEL. 782-7686

Suscripciones

Ordinarias en P. R.	\$2 00
Exterior	\$2 50
Benefactor	\$3 00

POSTMASTER: Send address changes to CREDO, P.O. Box C,
St. Just, P.R. 00750.

(Second-class postage paid at San Juan, Puerto Rico)

ESPOSA DE CLERIGO PUERTORRIQUEÑO DIRIGE ORGANIZACION PACIFISTA

WASHINGTON, D. C. (NAI) — Elizabeth Holmes Vilar, esposa de José Vilar, un clérigo episcopal puertorriqueño encargado del trabajo hispano de la diócesis de Washington, ha sido nombrada secretaria ejecutiva del Compañerismo Episcopal de Paz (EPF) una Hermandad Episcopal de Paz que se preocupa por cuestiones de militarismo, proliferación nuclear y objetores de conciencia.

OBITUARIOS

La comunidad episcopal puertorriqueña ha lamentado y ha encomendado al Señor a nuestros fieles hermanos: Emily Warner, Carlos J. Ruiz, Esther del Valle Castro, Mercedes Cruz, feligreses de la Catedral, y la Sra. Maria Alamo, madre del Rev. Padre Roberto Morales, que han pasado a una vida más amplia en el Reino de Dios.

Credo se une en condolencia a los familiares de estos hermanos.

¡Que descansen en paz!

MUCHOS CURANDEROS EXORCISTAS HACEN MAS DAÑO QUE BIEN

Los curanderos que le dicen a la gente que tienen la posesión de un demonio, hacen un daño irreparable a las personas. Así dice un líder episcopal del movimiento carismático.

Muchas personas con disturbios emocionales se han visto con mayores problemas cuando son acosados por tales sacerdotes con sus oraciones histéricas. Dice el Rev. George A. Maloney, sacerdote Jesuita: que la verdadera posesión demoniaca en una persona es un caso muy raro. También el Rev. Joseph Tonquedec, exorcista de la Arquidiócesis de París, que en sus veinte años como tal, nunca ha encontrado un caso de verdadera posesión demoniaca.

CONOCE TU FE Y DOCTRINA

PRINCIPIOS BASICOS EN LA CREENCIA DE LOS EPISCOPALES

Son las expresiones básicas de la Fé de la Iglesia según se encuentran en las Escrituras, los Credos, y la Liturgia. Son puntos unitivos a través de toda la Iglesia.

LA SANTA TRINIDAD

Dios se manifiesta al hombre en 3 formas:

DIOS PADRE

Creador, Infinito, Omnipotente, Bueno, con un propósito para su creación y para el hombre revelado en todas sus obras.

DIOS HIJO

Redentor, Unión de Dios y el hombre en cuya vida nos muestra perfectamente la voluntad de Dios y nos libera de las limitaciones del pecado.

DIOS ESPIRITU SANTO

Santificador, Inspirador.

LA SALVACION

Significa el fin de nuestra separación de Dios y el comienzo de una Vida Nueva de acorde a Su voluntad.

Es ganada y ofrecida al hombre a través de las enseñanzas, vida, muerte y resurrección de Cristo.

Es vivida y expresada en el presente a través del testimonio y proclamación de cada cristiano y de toda la Iglesia. Proclamamos la salvación de todo el mundo y le ofrecemos el Evangelio o Buenas Nuevas del amor de Dios en Cristo.



LOS CREDOS son los símbolos o expresiones fundamentales de nuestra fé cristiana y de nuestra aceptación de ella.

+CREDO APOSTOLICO - Es un credo de la primitiva Iglesia, data del Siglo II y se usa en los Bautismos.

+CREDO DE NICEA - Del Siglo IV y más largo.

LA IGLESIA

Es la comunidad universal de todos los Bautizados a través de los tiempos.

Es la comunidad de todos los creyentes, el Pueblo de Dios, cuya cabeza es Cristo.

Es la organización y hermandad de los cristianos con su ministerio, tradición y costumbres de acuerdo a su lugar y tiempo.

Es UNA, porque es un cuerpo con una cabeza, Cristo. Es SANTA porque el Espíritu Santo mora en ella y sus miembros.

Es CATOLICA porque sostiene la fé de todos los tiempos.

Es APOSTOLICA porque está en continuidad con los Apóstoles y su enseñanza.

EL CULTO

Es una respuesta gozosa al amor de Dios.

Es expresión de la fé y la esperanza.

Es una oportunidad para la adoración de Dios y recibir fortaleza y perdón.

Es oportunidad para aprender sobre la fé, compartir nuestra fé con otros creyentes y expresar nuestra unidad en Cristo.

El culto de la Iglesia Episcopal es litúrgico, es decir tiene un orden y un rito que se remonta a la más antigua tradición.

La forma de realizar los servicios religiosos puede variar desde la más simple hasta la más ceremoniosa.

Se celebra en el idioma del pueblo y la congregación participa activamente en él.

MENSAJE DE CUARESMA

Por: F. Reus-Froylán

La Cuaresma es una estación de ayuno, abstinencia, oración y reflexión en la que tratamos de unirnos al Señor en su última caminata de su existencia humana. Es también una ocasión para hacer un alto en el camino de nuestra propia existencia y reflexionar sobre nuestra propia vida espiritual. En el Adviento por ejemplo, ante la excitante proximidad del nacimiento del Señor, miramos muy superficialmente a la "segunda venida del Señor" y nuestra preparación para ese inevitable acontecimiento es ligera y periférica. Pero en la Cuaresma no nos referimos a algo remoto como la "segunda venida". Nos referimos y concentramos en un futuro inmediato: La muerte de Cristo.

Si, hermanos, la cuaresma con su ritual, su liturgia, sus lecciones bíblicas, sus himnos, su teología señala un camino: el camino de la Cruz, la pasión y muerte del Hijo de Dios. Y si hemos sido cuidadosos y atentos a los eventos que al año litúrgico nos va desvelando llegamos a la estación que hoy nos ocupa, la Cuaresma, con toda la pasión y la tragedia que ya conocemos y que todavía nos asusta y nos duele: la crue! ejecución del inocente cordero pascual en la persona de Jesús.

Pero aún así, quisiéramos pasar rápidamente por esa serie de eventos que domingo tras domingo la iglesia trae ante nuestra consideración y revestirnos de "todo lo nuevo" para celebrar el triunfo del amor sobre el odio, de la bondad sobre la maldad, de la vida sobre la muerte, en la resurrección del Señor. Porque el ser humano está de tal manera hecho y condicionado que trata de evitar pensar en lo desagradable, en el dolor, en la angustia...en lo que nos causa pena.

La estación de Cuaresma es también aquella ocasión en que tradicionalmente tratamos de "hacer algo" sobre nuestra vida espiritual. A través de estudios bíblicos, círculos de oración, oración, abstinencia de ciertos "vicios", aumento en nuestra dádiva a la iglesia y a otros, mayor asistencia a los oficios eucarísticos o vespertinos, corrección de ciertos defectos de nuestra personalidad...en fin estamos en este tiempo super concientes de que no todo anda bien con nosotros y tratamos en la cuaresma de llenar el vacío espiritual de nuestras vidas. Tratamos de ser lo que no hemos sido. Nos esforzamos por agarrar aquello que nos ha eludido hasta ahora. Y nos ejercitamos en ejercicios de auto negación, de disciplina, de incremento espiritual buscando una comunión más aceptable y más significativa entre nosotros y nuestro Señor y Salvador.

¿Es ésta la forma y manera de observar la Santa Cuaresma? ¿Qué peligros hay para el alma nuestra en tratar de profundizar en honduras espirituales basándonos en solamente una parte de la vida terrestre del Señor? Jesús nos llama a una vida de unidad, de integridad, de un pensar, de un actuar, de un sentir ante su vida total y de su señorío. Cada evento en su vida (no solamente la cuaresma) tiene lecciones y demandas que no podemos ignorar, ni preferir unas por encima de otras.

Somos seres trinitarios: cuerpo, mente y espíritu. Si olvidamos nuestra vida espiritual hasta que llegue una "ocasión propicia" para desarrollarla, no somos una unidad...no estamos integrados. No podemos vivir en una perpetua espera por, digamos, la cuaresma. ¿Es, entonces bueno para nuestra salud espiritual el aumentar nuestra actividad espiritual durante esta Santa Estación? No, no hemos dicho eso. Lo que



De lo que las Sagradas Escrituras nos dicen de la vida, muerte y resurrección de Jesucristo, nos damos cuenta que él se entregó y sufrió por nosotros. Vemos que él mismo se dió como ejemplo. Ante ésto, podemos preguntarnos, ¿qué es lo que se espera de nosotros como Episcopales, como cristianos? Retomemos algunos puntos que nos puedan ayudar a entender nuestra responsabilidad:

- *Un cristiano reconoce a Jesucristo y se comprometé a servirle como su Señor.
- *Un cristiano está siempre trabajando a la par de otros, cumpliendo la oración de Jesús "Que todos sean uno...para que el mundo crea".
- *Un cristiano es leal y trabaja donde confiesa su fé, o sea, su Iglesia o su organización. También es abierto a trabajar junto a otros cristianos de distintas tradiciones.
- *Un cristiano acepta que nuestra tarea común es; como dijo Cristo "...a dar buenas noticias a los pobres, a aliviar a los afligidos, a anunciar libertad a los presos, libertad a los que están en la cárcel, a anunciar el año favorable del Señor..." (Lc. 4:18-19)
- *Un cristiano tiene una pasión para que el mundo entero conozca a Cristo y encuentre la plenitud de vida que él ha proclamado. Esto significa oponerse a todo lo que niegue a Cristo, o impida que los hombres encuentren una vida plena, digna de seres humanos e hijos de Dios.
- *Un cristiano está genuinamente interesado en aquellos que sufren opresión y a romper todo aquello que es injusto y que oprime a su hermano.
- *Un cristiano trabaja con otros cristianos creando y mejorando las organizaciones necesarias para llevar a cabo la misión de la Iglesia.
- *Un cristiano cree y actúa en la victoria final de Cristo sobre el mal, sobre sus enemigos y en el triunfo de su fé, viviendo con esperanza.

¿SOMOS CRISTIANOS...?

NOTA DEL EDITOR: Este editorial es tomado de la Iglesia Episcopal de Costa Rica.

hemos dicho es que no podemos atender a nuestras necesidades espirituales solamente en la Cuaresma y olvidarnos el lunes después de la Resurrección. No podemos compartamentalizar nuestra vida...somos una unidad, una trinidad y nuestra salud espiritual...nuestra alma, nuestro espíritu tiene que alimentarse constantemente...no una vez al año...en la Cuaresma.

Si, amados en Cristo, aumentemos nuestra actividad espiritual en esta santa estación y siempre para que podamos vivir en y con Cristo en esa vida de amor, de entrega y de compromiso a la cual El nos llama ahora y siempre. Que tengan todos una Santa Cuaresma. Amén.



CONSUMADO ES

Y habiendo inclinado la cabeza, entregó el espíritu (S. Juan 19:30).

Cristo, con estas palabras, mostró que El no era una víctima, sino un vencedor.

No había ninguna otra cosa que quedara por cumplirse. Todo estaba cumplido.

Después de terminar la obra que El vino a hacer en la tierra, no quedaba otro propósito para que El estuviera aquí. Recordemos las palabras que leemos en la Eucaristía: "Todas las veces que comiereis de este Pan y bebiereis de este Cáliz, la muerte del Señor anunciáis, hasta que vuelva en gloria." También nos dirá la Biblia: "Es preciso que Yo me vaya, para que venga a vosotros el Espíritu Consolador."

Por esto, cuando llegó a la consumación de su misión con el hombre aquí en la tierra, Jesús dijo: "CONSUMADO ES."

La tarea de su vida, la redención de la humanidad estaba realizada. Por eso, con estas palabras dice al Padre y nos deja a nosotros el ejemplo a imitar, a fin de que, cumpliendo en esta vida donde El nos ha puesto, vivamos todos, según la vocación a la cual hemos sido llamados.

Deberíamos tener muy presente y más aquellos que dicen de la muerte de Dios, que Cristo no dijo desde la cruz: "Yo estoy acabado, consumado"; sino que El dijo: "Consumado es; Padre, todo lo que me mandaste hacer entre la humanidad, todo lo he cumplido, por eso en tus manos encomiendo mi espíritu."

La única vida en toda la historia que ha sido absolutamente completa, la única vida que no dejó nada por hacer, que no guardó ningún rencor, y que se entregó hasta la muerte (por amar); y muerte de cruz, fue la de Jesús.

Si meditáramos sosegadamente y reflexionáramos sobre la pasión y muerte de Cristo, nos daríamos perfecta cuenta que toda su vida fue una constante entrega por ti, por mí, por la humanidad.

Hay un himno que dice entre otras cosas: "Por darte la salvación, sufrí, pené, morí. Tu sustituto fui. Y todo fue por ti. ¿Qué has dado tú por mí?" ¿No creen, amigos, que son unas palabras muy serias para que pasen de largo por nuestra vida y que solamente nos acordemos de ellas en señalados días del año? Jesús había enseñado a sus discípulos y seguidores cómo debían vivir, y, desde la Cruz, El también nos estaba enseñando cómo se debe morir. Entrega total hubo en El hacia nosotros, entrega total debe ser la nuestra, nuestra alma, nuestra vida, nuestro ser entero.

Todavía podemos aprender de la vida de Cristo en su última hora una lección más. Si hemos leído bien la Pasión del Señor, nos habremos dado cuenta de que, antes de morir, aún tuvo fuerzas para orar al Padre: "Padre, en tus manos encomiendo mi espíritu."

¡Cuántas veces mis hermanos y amigos, si acudiéramos con esta confianza de fe al Padre, se nos pasarían los grandes quebrantos que, a veces, se cruzan en nuestra vida! Padre, en tus manos... ¿A qué otra parte podemos acudir? ¿En qué lugar, o persona, podemos obtener esa fuerza que nos hace falta para luchar en la vida?

En San Lucas 2:29-30, leemos las palabras de Simeón: "Ahora, Señor, despide a tu siervo en paz, conforme a tu palabra, porque han visto mis ojos tu salvación." Simeón estaba diciendo, a su forma y manera: "Se ha cumplido mi gran deseo."

Piensa tú si al mirar a Cristo en la cruz y viendo que tu salvación como pecador que eres, viene de El, ¿no estás en la obligación de unírte a Simeón y decir desde lo profundo de tu corazón, con gran arrepentimiento de tus pecados: Gracias, Padre, por esta salvación tan grande que me has concedido por medio del sacrificio realizado por tu divino Hijo?

¡Consumado es! Todo está cumplido. Yo he sido redimido.

Manuel MELGAREZ

Epis **COSAS** EN IMAGENES



Bautismo durante Visita Pastoral a la Iglesia San Anuro, Mayagüez



Ordenación sacerdotal del Diácono Joaquín Rabell



Vista Pastoral a la Iglesia San Andrés, Mayagüez



La primera persona bautizada en la Iglesia Santo Tomás, Bo. Martín González de Carolina, trajo también su hija a ser bautizada allí.



Clero y Candidatos participantes en la Ordenación al Diaconado de la Hna. Miriam Jean, O.T.



Ordenación al Diaconado de la Hna. Miriam Jean, O.T.



Reconocimiento de labor en el Programa Salud en el Hogar al Lcdo. Vélez-Pozo y el Dr. Nelson Famadas

EPISCOPANDO

ENERO 1982

Durante el mes de enero giramos visitas pastorales a las siguientes iglesias:

Santo Nombre, Pastillo, Ponce

Sábado Enero 2 - Reunión-cena con el Comité de la Misión.

Domingo Enero 3 - La Santa Eucaristía con bautizos y confirmaciones.

El Club de Drama presentó dos obras en honor del Obispo.

La Sagrada Familia, St. Just, P.R.

Sábado Enero 9 - Cena con el Comité de la Misión y Fiesta Congregacional.

Domingo Enero 10 - La Santa Eucaristía.

La Ascensión, Barahona, Morovis

Domingo Enero 17 - La Santa Eucaristía con confirmaciones y recepciones.

Santa Hilda, Las Cuevas, Trujillo Alto

Sábado Enero 23 - Cena-reunión con el Comité de la Misión.

Domingo Enero 24 - La Santa Eucaristía con bautizos y recepciones.

San Pablo, Arecibo

Sábado Enero 10 - Cena y fiesta congregacional.

Domingo Enero 31 - La Santa Eucaristía con bautizos, confirmaciones y recepciones.

Durante el mes asistí a un círculo de oración en Santo Tomás auspiciado por la Confraternidad Anglicana de Oración y me reuní con el Consejo Ejecutivo Diocesano dos veces, con el Comité Asesor, la Junta de Directores, la Comisión Ministerial, la Junta de ESTUDIO y con el cuerpo de estudiantes de ESTUDIO. Presidí también la reunión regular de la Junta de Salud en el Hogar y del Hospital San Lucas. Realicé un viaje de tres días en asuntos oficiales a Washington, D.C. y a Atlanta. Tomé parte en actividades cívicas como los Niños Escuchas, la Y.M.C.A., los Niños Retardados y la Fundación del Buen Samaritano. Depuse en el Colegio de Abogados, sobre los Derechos Humanos y por invitación suya, visité al Sr. Gobernador en Fortaleza. Me reuní con el clero del Area Norte y según nueva política audité los libros canónicos de los sacerdotes que visité durante el mes. Pasé unas horas con los abogados del Programa Salud en el Hogar en San Juan y fui testigo del Programa en un juicio contra nosotros celebrado en Ponce.

De gran importancia para mi trabajo son las reuniones semanales (y a veces más frecuentes) con mis ayudantes sin los cuales sería difícil desempeñarme.

Como lo hemos hecho desde mi primer año como Obispo, Doreen y yo invitamos a toda la Familia Diocesana a nuestra recepción el Día de Reyes. Ambos nos sentimos muy felices con la visita de tantos hermanos y hermanas y siempre agradecemos las formidables trullas que alegran la ocasión.

OFRENDA UNIDA DE ACCION DE GRACIAS SOBREPASA DOS MILLONES DE DOLARES

NUEVA YORK (NAI) — Por primera vez en sus 92 años de existencia la Ofrenda Unida de Acción de Gracias de la Iglesia Episcopal sobrepasa a los dos millones de dólares.

La ofrenda dió \$2.175.924.81 para 100 proyectos misioneros alrededor del mundo. Las peticiones tuvieron que reducirse de un total de \$10 millones para 235 proyectos, dijo Judy Gillespie, coordinadora nacional de la Ofrenda.

Las donaciones para América Latina llegaron a un total de \$432.300. Los proyectos que recibirán ayuda durante el próximo año son:

Colombia, Escuela de San Agustín,	
Barranquilla	\$ 10.000
República Dominicana, casa para iglesia, Bonaó	35.000
Costa Rica, estudio de factibilidad de una finca	6.200
Puerto Rico, nueva iglesia en St. Just	40.000
Guatemala, nueva iglesia en Chichicastenango	23.000
Guatemala, vehículo para trabajo con la juventud	6.500
Haití, equipo para biblioteca médica, Puerto Príncipe	16.500
Haití, clínica, Petite Fond	25.000
Honduras, Centro Misionero en Siguatepeque	44.000
Nicaragua, techo para la Iglesia de San Marcos, Bluefields	5.500
Nicaragua, Centro de Conferencias en Bluefields	53.600
Brasil, simposio sobre Educación Teológica	5.000
Bolivia, compra de una casa, La Paz	40.000
Chile, compra de una casa en Valdivia	28.000
Venezuela, renovación de la Escuela de Santa María en Caracas	35.000
México, vehículo para el Obispo Samuel Espinoza, coadjutor de la Diócesis del Occidente de Mexico	9.000
Novena Provincia, consulta sobre Compañeros en Misión	9.000
España, renovación del Centro Diocesano de la Iglesia Española Reformada Episcopal en Madrid	35.000

EL VERDADERO MILAGRO

Terminar una carrera como crucificado es, en realidad, haber fracasado. ¿Ni una palabra para justificarse, para escapar a la muerte; ni una tentativa de honrosa fuga? ¿Ni un amigo que se atreva a descenderle de la Cruz? ¿Ni un milagro que cambie la Cruz en trono de oro? Entonces sí que el mundo entero hubiera creído en El.

Pero esta creencia no hubiera sido Fé. Cristo, al salvarse, no hubiera sido el Salvador. Su potencia física hubiera resplandecido a los ojos de todos y El se habría reunido con los dioses del Olimpo. Hubiera complacido, infinitamente, a una humanidad ansiosa de milagros, de magia y de resonantes hechos de armas. Todo lo que hay de materia en este pobre mundo hubiera creído en El.

Pero El habría muerto para el alma humana. El milagro es que haya ido a la Cruz, que haya quedado allí, y que haya muerto sin haber desfalecido un solo instante en su gigantesca lucha por el señorío del espíritu y del amor.

El milagro es que haya dicho: "¡Padre, perdónalos!". El milagro es que, clavadas sus manos, haya podido asir las del Padre celestial y religar así el hombre a Dios.

Es la Cruz la que, por el intenso y vivo amor que de ella se ha desprendido, ha dado a los discípulos, primero, al apóstol Pablo, después, luego al mundo, la certidumbre de la resurrección de Cristo. ¿Cómo dudar de la presencia de alguien cuando se la siente vivir en sí? ¿Cómo dudar de un fuego cuando se siente su quemadura? Si Jesucristo hubiera descendido de la Cruz, jamás hubiera descendido a los corazones. Y los discípulos no le hubieran reconocido al romper el pan, y Pablo no le hubiera encontrado en el camino a Damasco, y San Agustín no le hubiera oído en su jardín, y Pascal, ciertamente, sintiendo alguien cerca de él, jamás hubiera exclamado: "¿Quién sois, Señor?"

Sobre la Cruz, Dios ha resucitado. Por ella, resucitará el mundo.

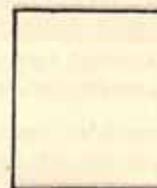
Th. GOUNELLE



CREDO

Iglesia Episcopal Puertorriqueña
Apartado C. Saint Just, P.R. 00750

Organo oficial de la Diócesis de la Iglesia Episcopal



SUBSCRIBASE A LA REVISTA CREDO